



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/1211
22 December 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 22 ДЕКАБРЯ 1998 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам письмо министра иностранных дел Ирака г-на Мухаммеда Саида ас-Саххафа, которое касается нарушений воздушного пространства Ирака, совершенных разведывательным самолетом У-2 Соединенных Штатов.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Ирака от 19 декабря 1998 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на наше письмо от 2 сентября 1998 года (S/1998/829) на Ваше имя, которое касается нарушения воздушного пространства Ирака, совершенного разведывательным самолетом У-2 Соединенных Штатов под предлогом проведения воздушной съемки для Специальной комиссии Организации Объединенных Наций.

Имею честь информировать Вас о том, что этот самолет, совершающий вылеты с территории Саудовской Аравии, продолжает проникать в воздушное пространство Ирака, нарушая его суверенитет и безопасность. За период со своего первого вылета, совершенного в августе 1991 года, до конца сентября 1998 года, этот самолет выполнил 426 полетов общей продолжительностью 1827 часов и 27 минут.

Факты, которые стали известны с начала использования этого самолета и которые мы изложили в вышеупомянутом письме, наряду с той славой, которую снискал этот самолет за период своей предыдущей шпионской деятельности в разных регионах мира, обуславливают необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций пересмотрела вопрос о дальнейшей эксплуатации этого самолета, который Соединенные Штаты насильно используют для нарушения воздушного пространства Ирака и шпионажа в Ираке, а не для достижения целей Специальной комиссии. Это полностью противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в частности, принципам уважения суверенитета всех государств-членов и невмешательства в их внутренние дела.

Решительно осуждая эти ничем не оправданные нарушения воздушного пространства Ирака, я хотел бы в этой связи подтвердить просьбу, которую я неоднократно высказывал в моих предыдущих письмах по этому вопросу на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, число которых в настоящее время составляет 136, о том, чтобы Специальная комиссия использовала в своей работе иракские, а не иностранные летательные аппараты, с тем чтобы исключить любую возможность применения таких летательных аппаратов в целях, подрывающих суверенитет и безопасность Ирака.

Мухаммед Саид АС-САХХАФ
Министр иностранных дел
Республики Ирак
